



وزارة التغير المناخي  
والبيئة  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT

## الخدمات الرقمية

طلب تصدير منتجات أحياء مائية محلية

دليل المستخدم

## فهرس المحتويات

1	مقدمة
1	النظرة العامة
2	البدء
2	تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
3	عرض / تحديث ملف تعريف العميل
4	تشغيل خدمات "Go Digital"
4	تغيير لغة الواجهة
5	لوحة تحكم المستخدم
6	استخدام خدمات "Go Digital"
6	نظرة عامة على الخدمات الرقمية
6	بدء طلب جديد
6	كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية
8	استرجاع طلب الخدمة
9	تقديم طلب تصدير منتجات أحياء مائية محلية
9	طلب تصدير منتجات أحياء مائية محلية
14	إدارة طلب تصدير منتجات أحياء مائية محلية

## مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



## النظرة العامة

منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخليًا مع بوابة الوزارة وخارجيًا مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. وهي تغطي 115 خدمة تقدمها وزارة التغير المناخي والبيئة لعملائها.

كما يتميز أيضًا بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائيًا خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعبتهم لطلبات مسيئة. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للعملاء وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها.

المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة العملاء وتعزيز سعادتهم.

## البدء

### تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:

تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

1- افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة <https://www.moccae.gov.ae/>

2- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول

الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

3- أدخل بيانات اعتماد حساب الشركة سارية المفعول، ثم انقر فوق تسجيل الدخول

الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

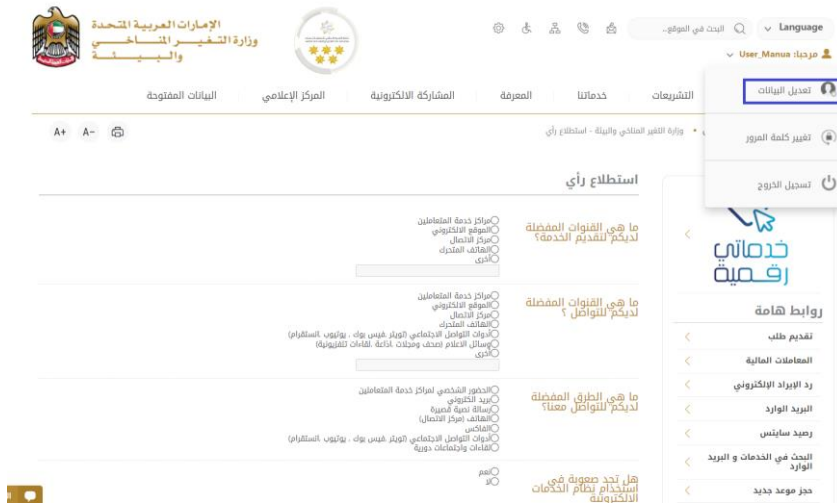
4- سيتم تسجيل دخولك بنجاح وتوجهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة



الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

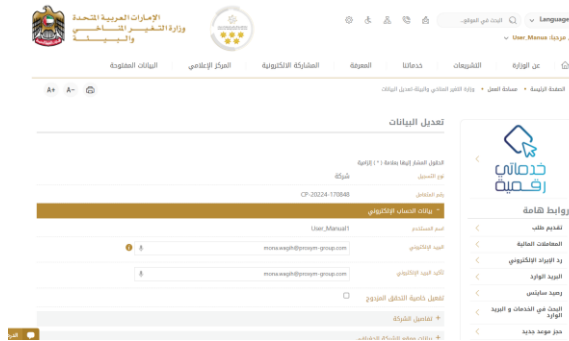
### عرض / تحديث ملف تعريف العميل

- 1- اضغط على اسم الملف الشخصي المعروض بأعلى الصفحة
- 2- اضغط على تعديل بيانات الملف الشخصي



الشكل 4 - تحديث ملف تعريف الشركة

- 3- سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب الشخصي بالوزارة



الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب الشخصي

4- يمكنك تعديل التفاصيل التالية:

- بيانات الحساب الإلكتروني
- تفاصيل الشركة
- بيانات موقع الشركة الجغرافي للشركة
- بيانات الاتصال بما في ذلك رقم الاتصال الأساسي والبريد الإلكتروني وتفاصيل العنوان

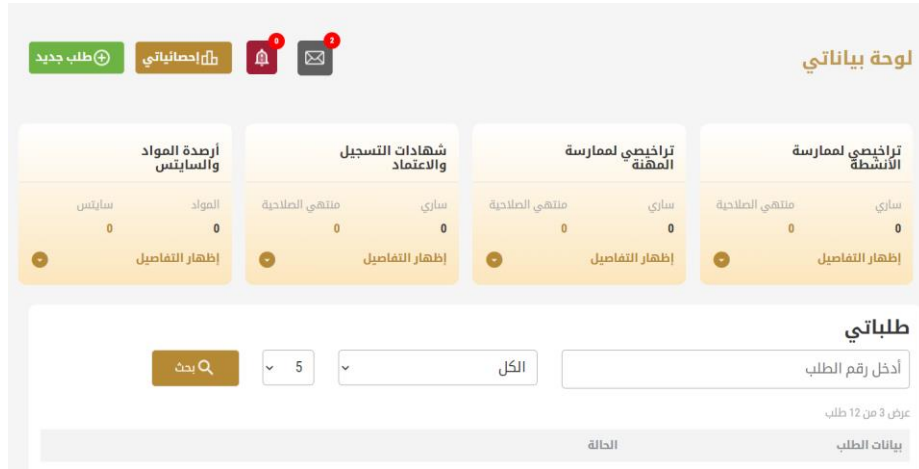
### تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخليًا من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية



الشكل 6 - أيقونة "Go Digital"

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم



الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

### تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



## لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات العميل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار العميل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
إخطار العميل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
لعرض إحصائيات حول طلبات العميل	
لبدء طلب جديد	

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضاً المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسايتس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.

أرصدة المواد والسايتس	شهادات التسجيل والاعتماد	تراخيصي لممارسة المهنة	تراخيصي لممارسة الأنشطة
المواد: 0 سايتس: 0	ساري: 0 متتهي الصلاحية: 0	ساري: 0 متتهي الصلاحية: 0	ساري: 0 متتهي الصلاحية: 0
إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل

الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

طلباتي	
أدخل رقم الطلب	الكل 5
عرض 3 من 12 طلب	
بيانات الطلب	الحالة
رقم الطلب: AFL-20052022-00434F Friday, May 20, 2022 ترخيص إنشاء مزرعة إنتاج أحياء مائية-إفشاء ترخيص	متتهي
رقم الطلب: AOL-20052022-00433F Friday, May 20, 2022 ترخيص مرافقة نشاط متعلق بقطاع الأحياء المائية-إفشاء ترخيص	متتهي

الشكل 9 - قائمة طلبات العميل

## استخدام خدمات "Go Digital"

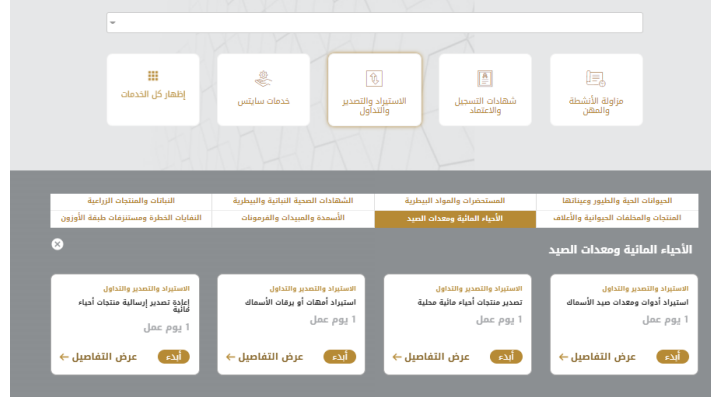
### نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للعملاء لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عددًا من الخدمات.

### بدء طلب جديد

1- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على **طلب جديد** زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:

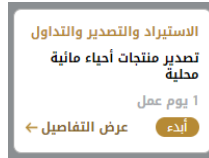


الشكل 10 - طلب خدمة جديد

2- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
- تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.

تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المدرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

3- انقر فوق **أبدء** لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** لحفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقًا.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

### كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "ادفع الآن" **ادفع الآن**. سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.



## 1- حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالة بنكية) ثم أضغط احسب السعر

الشكل 12 - بوابة الدفع

## 2- سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

وصف الرسم	القيمة	مبلغ الضريبة (دراهم إماراتي)	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة	اسم الخدمة التي تقدم عليها
رسوم الخدمة	0.00	0.00	0.00	رسوم الخدمة
رسوم الضريبة	0.14	0.14	2.86	رسوم دفع بالبطاقة
المجموع	2.72	0.14	2.86	المجموع

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

## 3. أدخل بيانات بطاقتك الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

## 4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستلقى رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

## تم الدفع بنجاح

حالة الدفع	:	مدفوع
التاريخ والوقت	:	PM 12:52:54 20/05/2022
الرقم المرجعي للدفع	:	35a767e6-cb0b-44b2-a5d7-8dd11c8c15f9
رقم إيصال الدفع	:	00637886478172767647
اجمالي المبلغ المدفوع	:	513.06 درهم
رسوم الدرهم الالكتروني	:	13.06 درهم
طريقة الدفع	:	بطاقة غير الدرهم الالكتروني

اسم الخدمة	رمز الخدمة	المبلغ المدفوع	الكمية
سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهرا هنا	الرمز المالي للخدمة	المبلغ الكلي المدفوع	1

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

## استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقًا لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

1- من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضًا تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

الشكل 16 - حدد الطلب للمراجعة

2- يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

الزر	وصف
إلغاء الطلب	لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق
ادفع الآن	للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقًا ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقًا
عرض	لعرض تفاصيل الطلب
عرض / إرسال الرسائل	للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك
معاينة إيصال الدفع	لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

## تقديم طلب تصدير منتجات أحياء مائية محلية

### طلب تصدير منتجات أحياء مائية محلية

#### وصف الخدمة

من خلال هذه الخدمة يتم إصدار إذن لتصدير إرسالية منتجات أحياء مائية محلية إلى خارج الدولة وتشمل الأسماك المحلية والأسماك المستخرجة من مزارع إنتاج الأحياء المائية والقشريات والرخويات وغيرها من الأحياء المائية الأخرى (صالح لمدة شهر من تاريخ إصدار الأذن)

#### وقت الخدمة

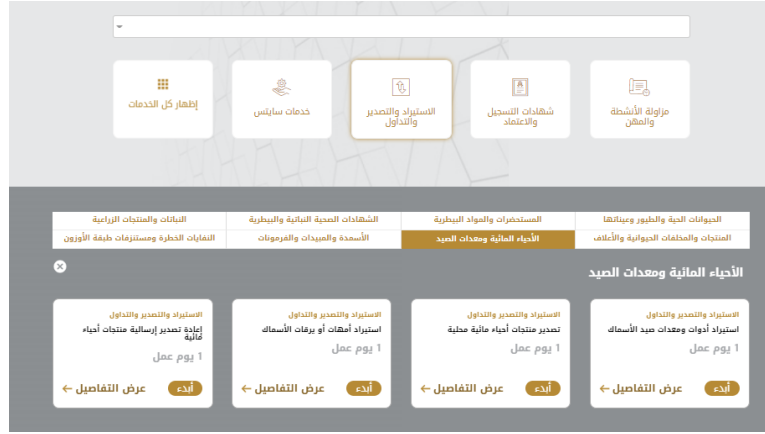
1 يوم عمل.

#### الأحكام والشروط:

- أن يكون المصدر حاصلًا على ترخيص تصدير منتجات أحياء مائية محلية وساري المفعول
- أن تكون الأنواع المطلوب تصديرها متوافقة مع التشريعات الصادرة بهذا الشأن
- يسمح بتصدير الأسماك المحلية خلال الفترة من 1 نوفمبر من كل عام إلى 30 إبريل من العام الذي يليه. ويستثنى من ذلك الأسماك المجففة والمملحة حيث يسمح بتصديرها طوال العام.
- يمنع تصدير الكوفر (*Argyrops spinifer*) في الفترة من 1 فبراير إلى 28 فبراير من كل عام.
- يجوز تصدير أسماك القرش التي تصاد في مياه الصيد بالدولة سواء كانت طازجة، أو مجمدة أو مجففة أو مملحة أو مدخنة طوال العام.
- يمنع تصدير أسماك القرش الواردة في القرار الوزاري رقم 43 لسنة 2019. (<https://www.moccae.gov.ae/assets/download/2022/ded78897.pdf.aspx>)
- يمنع تصدير زعانف أسماك القرش طوال العام.
- يقتصر تصدير مزارع إنتاج الأحياء المائية على الإنتاج المستخرج من المزارع نفسها ويسمح بتصديرها طوال العام.

للتقدم بطلب للحصول على إذن تصدير منتجات أحياء مائية محلية:

1- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر طلب تصدير منتجات أحياء مائية محلية. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.



الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2- حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلاً من ذلك على الفئة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3- انقر فوق ابدأ **أبدء** . سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4- سيتم عرض بيانات اول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".
- 5- أضف بيانات مقدم الطلب عن طريق:
  - a. اختيار اسم مقدم الطلب من القائمة إن وجد
  - أو
  - b. انقر فوق إضافة مقدم الطلب لإضافة اسم مقدم الطلب باستخدام رقم هوية الإماراتية، ثم انقر فوق بحث.

#### تصدير منتجات أحياء مائية محلية

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

- 6- إذا لزم الأمر، يمكنك تحديث رقم الهاتف المحمول لمقدم الطلب ومعرف البريد الإلكتروني حيث سيتلقى مقدم الطلب جميع الرسائل المتعلقة بالمعاملة.

## تصدير منتجات أحياء مائية محلية

1 من

**معلومات مقدم الطلب**

اسم مقدم الطلب\* ? test

رقم الهوية\* ? 784-1994-1234567-8

الاسم test

رقم الهاتف المحمول\* ? 00971501234567

عنوان البريد الإلكتروني\* ? test@test.com

التالي رجوع

الشكل 20 - صفحة معلومات مقدم الطلب

7- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.

- بيانات الرخصة: ستكون مدخلة بشكل تلقائي.
- بيانات المستورد: قم بملء جميع الحقول المطلوبة (الظاهر بجانبها علامة النجمة \*).
- بيانات الإرسالية: قم بملء جميع الحقول المطلوبة (الظاهر بجانبها علامة النجمة \*).
- بنود الشحن: ثم تأكد من أن الإضافة تمت بشكل صحيح حيث سيظهر جدول أسفل الصفحة في بنود الشحن

## تصدير منتجات أحياء مائية محلية

### بيانات الرخصة

نوع الترخيص	رقم الرخصة DXB-FSH-300-271356
تنتهي في 7/24/2031	آخر اصدار 7/26/2021

### بيانات المستورد

**إسم المستورد\***

**البلد المستورد\***

**عنوان المستورد\***

### بيانات الارسالية

**ميناء المغادرة\***

**ميناء الوصول\***

**تاريخ التصدير\***

### بيانات الإرسالية

**نوع السمك**  
أسماك محلية

**النوع\***

**العملة\***

**طريقة التجهيز\***

**سعر الوحدة\***

**الوصف\***

### بيانات الإرسالية

**نوع السمك**  
أسماك محلية

**النوع\***

**العملة\***

**طريقة التجهيز\***

**الوصف\***

اكتب توصيف للنوع المراد الإفراج عنه

**الكمية (طن)\***

**حجم أو وزن\***

حجم عبوة الإرسالية

**إضافة**

**بنود الشحنة**

فرز

لم يتم إضافة بنود

**التالي** **السابق**

**بيانات الرخصة**

**بيانات المستورد**

**بيانات الارسالية**

**بيانات الإرسالية**

**بيانات الارسالية**

**بيانات الإرسالية**

**بنود الشحنة**

**بيانات الارسالية**

**بيانات الإرسالية**

**بنود الشحنة**

إضافة

بنود الشحنة

فرز

الصفحة	النوع	الكمية
أخرى	أخرى	1

8- اضغط على التالي وقم تحميل المرفقات المطلوبة



تحميل ملف

حفظ الطلب
التالي

9- ثم اضغط على حفظ الطلب ليصبح الطلب متوقف على الدفع

الموافقة على الشروط والأحكام \*

ادفع الرسوم
التالي

10- للدفع اضغط على ادفع الرسوم

- 11- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.
- a. لدفع رسوم الخدمة لاحقًا، انقر فوق الدفع لاحقًا ادفع لاحقًا، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.
- b. انقر فوق ادفع الآن ادفع الآن لدفع رسوم الخدمة على الفور اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

12- بمجرد إتمام الدفع بإمكانك أخذ الإرسالية إلى أي من المراكز المقدمة للخدمة ليتمكن الموظف المختص في الوزارة من الفحص ومعاينة بيانات الطلب.

ويختار الإجراء المناسب للطلب. يمكن أن تكون إما:

- منتهي: الطلب مكتمل وتم إصدار الشهادة النهائية
- مرفوض: لم يتم الموافقة على الطلب وسيتم إخطارك بأسباب الرفض
- معاد: سيتم إرجاع الطلب، وسيتم إخطارك بأسباب الإرجاع للتصحيح. ما زلت بحاجة إلى إعادة إرسال الطلب لاتخاذ القرار النهائي

13- بمجرد الموافقة على طلبك، ستتغير حالة الطلب إلى منتهي. يمكنك بعد ذلك عرض شهادتك أو تنزيلها.

14- حدد موقع الطلب المكتمل ثم انقر فوق لتنزيل شهادتك أو لعرض الطلب.

**لوحة بياناتي**

أرصدة المواد والسائيس	شهادات التسجيل والاعتماد	تاريخي لممارسة المهنة	تاريخي لممارسة الأنشطة
العواد: 0 سائيس: 7	ساري: 135 منتهي الصلاحية: 11	ساري: 5 منتهي الصلاحية: 10	ساري: 2 منتهي الصلاحية: 2
إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل

**طلباتي**

أدخل رقم الطلب:

منتهي  25

عرض 3 من 4 طلب

بيانات الطلب

رقم الطلب: AOL-21102022-01324#  
Friday, October 21, 2022

منتهي

الشكل 23 - تنزيل الشهادة أو عرضها

## إدارة طلب تصدير منتجات أحياء مائية محلية

حدد موقع الطلب الخاص بك من لوحة المعلومات

**لوحة بياناتي**

أرصدة المواد والسائيس	شهادات التسجيل والاعتماد	تاريخي لممارسة المهنة	تاريخي لممارسة الأنشطة
العواد: 0 سائيس: 7	ساري: 135 منتهي الصلاحية: 11	ساري: 5 منتهي الصلاحية: 10	ساري: 2 منتهي الصلاحية: 2
إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل

**طلباتي**

أدخل رقم الطلب:

منتهي  25

عرض 3 من 4 طلب

بيانات الطلب

رقم الطلب: AOL-21102022-01324#  
Friday, October 21, 2022

منتهي

يمكنك القيام بالإجراءات التالية:

وصف

الزر



عرض الشهادة	 معاينة شهادة الترخيص
عرض بيانات الطلب	 عرض بيانات الطلب